

Pro

Chapter 30

English Interlinear

Reference: American Standard Version

לְאַיְתַּיָּל לְאַיְתַּיָּל הַנָּבֵר נָאָם הַמְּפַשֵּׁא יְיָקֵה בָּן אֲגָר וְדִבְרֵי 1
to Ithiel to Ithiel the man Declared [his] utterance of Jakeh son of Agur The words
H0384 H0384 H1397 H5002 H3348 H0094 H1697

וְעַכָּל :
and Ucal
H0401

| The words of Agur the son of Jakeh; the oracle. The man saith unto Ithiel, unto Ithiel and Ucal:

לִי אָדָם בִּינָת וְלֹא מֵאָישׁ אָנֹכִי בָּעֵר כִּי 2
to of a man do have the understanding and not than [any] man I [am] more stupid surely
H0120 H0998 H3808 H0376 H0595 H1198

| Surely I am more brutish than any man, And have not the understanding of a man;

אָדָע : קָרְשִׁים וְדַעַת חֲכַמָּה לִמְדָת וְלֹא
have of the Holy one nor knowledge wisdom I learned And neither
H3045 H6918 H1847 H2451 H3925 H3808

| And I have not learned wisdom, Neither have I the knowledge of the Holy One.

בְּחַפְּיוֹ רֹיחַ אָסָף מֵי וַיָּלֹד וְשָׁלְמִים עַלְהָה מֵי 4
in His fists the wind has gathered who or descended into heaven has ascended Who
H2651 H7307 H0622 H4310 H3381 H8064 H5927 H4310
אָרֶץ אַפְסִיס כָּלֶל הַקִּים מֵי בְּשַׂמְלָה וּמִים אָזְרָר מֵי
of the earth the ends all has established who in a garment the waters has bound who
H0776 H3605 H4310 H8071 H4325 H4310
תְּהִיעָה: בָּנוֹ שְׁמָה וְמַהְהָ שְׁמָנוֹ מַהְהָ
you know if His Son's name and what [is] His name what [is]
H3045 H8034 H4100 H8034 H4100

| Who hath ascended up into heaven, and descended? Who hath gathered the wind in his fists? Who hath bound the waters in his garment? Who hath established all the ends of the earth? What is his name, and what is his son's name, if thou knowest?

בָּוּ לְהָסִים הָיָה מְגַן צָרוֹבָה אֱלֹהָה אָמְנָת כָּלֶל 5
in Him to those who put their trust He [is] a shield [is] pure of God word every
H2620 H1931 H4043 H6884 H0433 H3605

| Every word of God is tried: He is a shield unto them that take refuge in him.

פָּ וְנִכְּבַתָּה: בָּקָר יְוַקִּיחַ פָּזֶר הַכְּבָרִי עַל תֹּסֶף אֶל 6
- and you be found a liar you He rebuke lest His words to do add Not
H3576 H3198 H6435 H1697 H3254 H0408

| Add thou not unto his words, Lest he reprove thee, and thou be found a liar.

אָמוֹת: בְּטַרְמָה מִמֶּנִּי הַמְּנֻעָה אֶל מְאֹתָךְ שְׁאַלְתִּי שְׁתִים 7
I die before me Deprive not of You I request Two [things]
H4191 H2962 H4513 H0408 H0854 H7592 H8147

Two things have I asked of thee; Deny methemnot before I die:

לִי	תְּחִזֵּן	אֶל-	נְעָשֵׂר	נְעָשֵׂר	רֹאשׁ	מִנְנִי	הַרְחֵק	כָּזֶב	וְדָבָר	וְשֹׁא	8
me	Give	neither	nor riches	poverty	from me		Remove far	lies	and	falsehood	
H5414	H0408	H6239					H7368	H3577	H1697	H7723	

חִזְקֵי:	לִחְמָה	הַטְּרִיבֵנִי
allotted to me	with the food	Feed me
H2706	H3899	H2963

Remove far from me falsehood and lies; Give me neither poverty nor riches; Feed me with the food that is needful for me:

וְנִנְבַּתִּי	אָנוּרֵשׁ	וְפָנֵן	יְהָנָה	מִ	וְאִמְרֵתִי	וְכָחַשֵּׁתִי	אֲשֶׁבָּע	פָּנִ	9
and steal	I be poor	Or lest	Yahweh	who [is]	and say	and deny [You]	I be full	Lest	
H1589	H3423	H6435	H3068	H4310	H0559	H3584	H7646	H6435	
					בָּ	אֱלֹהִי:	שֵׁם	וְתָפְשֵׁתִי	
					-	of my God	the name	and profane	
						H0430	H8034	H8610	

Lest I be full, and denythee, and say, Who is Jehovah? Or lest I be poor, and steal, And use profanely the name of my God.

יְקַלֵּלְךָ	פָּנֵן	(אָדָנִיו)	[אָדָנוֹ]	אֶלְ	עָבֵדְךָ	תְּלַשֵּׁןְךָ	אֶלְ	10
he curse you	lest	his masters	his master	to	a servant	do malign	Not	
H7043	H6435	H0113	H0113	H0413	H5650	H3960	H0408	

וְאַשְׁמָתָה:	and you be found guilty
	H0816

Slander not a servant unto his master, Lest he curse thee, and thou be held guilty.

יְבָרֵךְ	לֹא	אֶמֶת	וְאֶתְתָּ	וְאֶתְתָּ	יְקַלֵּל	אֶבְיוֹ	דָּרוֹ	11
does bless	not	its mother	and	[that] curses	[that] curses	its father	[There is] a generation	
H1288	H3808	H0517	H0853	H7043		H0001	H1755	

There is a generation that curse their father, And bless not their mother.

רְחִצָּה	לֹא	וּמְצַאָּתָה	בְּעִינֵּי	טָהֹרָה	דָּרוֹ	דָּרוֹ	12
is washed	not	and [Yet] from its filthiness	in its own eyes	[that is] pure	[There is] a generation	[There is] a generation	
H7364	H3808	H6675		H2889	H1755		

There is a generation that are pure in their own eyes, And yet are not washed from their filthiness.

וַיְנַשְּׂאָוּ	וּעַפְעָפָיו	עִינָּיו	רָבוֹןָה	מָהָרָה	דָּרוֹ	דָּרוֹ	13
are lifted up	and their eyelids	their eyes	lofty are	oh how	[There is] a generation	[There is] a generation	
H5375	H6079			H4100	H1755		

There is a generation, oh how lofty are their eyes! And their eyelids are lifted up.

וְתַלְעַתָּהָיו	וּמְאַכְּלֹתָיו	שְׁנִיוֹת	תְּרַבּוֹתָיו	דָּרוֹ	14
whose fangs [are]	and [like] knives	whose teeth [are]	[like] swords	[There is] a generation	
H4973	H3979	H8127	H2719	H1755	

בָּ	מְאַדָּם:	אָכְרִיּוֹנִים	מִאָּרֶץ	עֲנִים	לְאַכְלָל
-	from [among] men	and the needy	from off the earth	the poor	to devour
	H0120	H0034	H0776	H6041	H0398

There is a generation whose teeth are swords, and their jaw teeth as knives, To devour the poor from off the earth, and the needy from among men.

תָּשַׁבַּעַת	לֹא	בָּהּ	שְׁלֹשׁ	הַבָּ	בְּנֹות	שְׁנַי	לְעֵלָה	15
satisfied	never	are	Three [things]	[and] Give	Give	two	The leech has	
H7646	H3808	H2007	H7969	H3051	H3051	H1323	H8147	H5936
						הַזֹּן:	אָמַרְוָה	לֹאֶרְבַּע
						Enough	say	never
							H1952	H0559
							H3808	H0702

The horseleach hath two daughters, crying, Give, give. There are three things that are never satisfied, Yea, four that say not, Enough:

שָׁאֵל	שָׁאַל	16
and the fire	with water	[that] is satisfied
H0784	H4325	H7646
לֹא-	לֹא	the earth
	H3808	H0776
רָחֵם	womb	וְעִזָּרָה
		and the barren
		H6115
שְׁאֹלָה	the grave	H7585
לֹא-	אָמַרָה	הָזֵן :
	says	Enough
		H1952
		H0559
		H3808

Sheol; and the barren womb; The earth that is not satisfied with water; And the fire that saith not, Enough.

יִקְרַבֵּה	אֶם	לִיקְרַתְהָ	וַתִּבְנֹה	לְאָבֵב	תְּלַעַג	עֵין	17
will pick it out	[his] mother	obedience to	and scorns	[his] father	[that] mocks	The eye	
H5365	H0517	H3349	H0936	H0001	H3932		
פ	נְשָׁר :	בָּנִיר	וַיִּאָכְלֵה	נְחַל		עַרְבִּי	
-	the eagles	young	and will eat it	of the valley		the ravens	
	H5404		H0398			H6158	

The eye that mocketh at his father, And despiseth to obey his mother, The ravens of the valley shall pick it out,
And the young eagles shall eat it.

יְדֻעָה	לֹא	אַרְבָּעָה	(אַרְבָּעָה)	וְאַרְבָּעָה	מֵנִי	נְפָלָא	הָמָה	שֶׁלֶשׁ	18
[which] I do understand	not	and four	and four	for me	too wonderful	are	Three [things]		
H3045	H3808	H0702	H0702		H6381	H1992	H7969		

There are three things which are too wonderful for me, Yea, four which I know not:

אֲנִית	הַרְדֵּךְ	צָוֵר	עַל	נַחַשׁ	הַרְדֵּךְ	בְּשָׂמֵם	הַנֶּשֶׁר	הַרְדֵּךְ
of a ship	the way	a rock	on	of a serpent	the way	in the air	of an eagle	The way
H0591	H1870	H6697		H5175	H1870	H8064	H5404	H1870
				בְּעַלְמָה:	גֶּבֶר	וְרַדֵּךְ	יָם	כָּלְבֵּךְ
				with a virgin	of a man	and the way	of the sea	in the midst
				H5959	H1397	H1870	H3220	

The way of an eagle in the air; The way of a serpent upon a rock; The way of a ship in the midst of the sea; And the way of a man with a maiden.

לֹא	אָמַרְתָּ	פִּיהִ	וּמְחַתָּה	אָכְלָה	מַנְאָפָת	אָשָׁה	דָּרְךָ	כֵּן	20
no	and says	her mouth	and wipes	she eats	adulterous	of an woman	the way	This [is]	
H3808	H0559	H6310		H0398	H5003	H0802	H1870		

So is the way of an adulterous woman; She eateth, and wipeth her mouth, And saith, I have done no wickedness.

שָׁתָּה:	טוֹכֵל	לֹא-	אַרְבַּע	וְתַהֲתָּה	אָרֶץ	גְּנֻזָּה	שְׁלֹשׁ	תַּהֲתָּה	21
bear up	it	cannot	four	and Yes for	the earth	is perturbed	three [things]	For	
H5375	H3201	H3808	H0702	H8478	H0776	H7264	H7969	H8478	

For three things the earth doth tremble, And for four, whichit cannot bear:

לְחַם: כִּי יָשַׁבֵּעַ כִּי גָּבֵל יְמָלֹךְ כִּי עֲבָד תְּחִתָּה
with food he is filled when and a fool he reigns when a servant for 22
H3899 H7646 H5036 H1362 H5650 H8478

For a servant when he is king; And a fool when he is filled with food;

תִּרְשׁ כִּי וֹשְׁפָחָה תְּבָעֵל כִּי שְׁנוֹאָה תְּחִתָּה
succeeds who and a maid servant she is married when a hateful [woman] for 23
H3423 H8198 H1166 H8130 H8478
בָּ כָּרְתָּה: - her mistress
- H1404

For an odious woman when she is married; And a handmaid that is heir to her mistress.

מְחַכְּמִים: חֲכָמִים וּתְהִא אָרֶץ קָטָנִים הַם אַרְבָּעָה
exceedingly wise wise but they [are] on the earth little are Four [things] 24
H2449 H2450 H1992 H0776 H1992 H0702

There are four things which are little upon the earth, But they are exceeding wise:

לְחַם: בְּקִיּוֹן וַיְכִינוּ עֲזָזָה לֹא עַם הַנַּמְלִים
their food in the summer and yet they prepare strong not a people the ants [are] 25
H3899 H7019 H1992 H0776 H3808 H5244

The ants are a people not strong, Yet they provide their food in the summer;

בִּיתָם: בְּסָלָע וַיִּשְׁמוּ לֹא עַם שְׁפָנִים
their homes in the crags and yet they make feeble not a folk The rock badgers are 26
H553 H6099 H3808 H5244

The conies are but a feeble folk, Yet make they their houses in the rocks;

כָּלְלָה: חָצֵץ וַיֵּצֵא לְאַרְבָּה אַיִן מֶלֶךְ
all in ranks and yet they advance the locusts have no King 27
H3605 H3318 H0697 H0369 H4428

The locusts have no king, Yet go they forth all of them by bands;

בָּ: מֶלֶךְ בַּתְּקִילִי וְהִיא תַּחַפֵּשׁ בִּידָם שָׁמְמִית
- kings' in palaces and it [is] skillfully grasps with its hands The spider 28
H4428 H1964 H1931 H8610 H3027 H8079

The lizard taketh hold with her hands, Yet is she in kings' palaces.

לְכָתָה: מִיטָּבִי וְאַרְבָּעָה אָצָעֵד מִיטָּבִי הַמָּה שְׁלֹשָׁה
in walk [which] are stately and Yes four in pace [which] are majestic [There] are Three [things] 29
H3212 H3190 H0702 H6806 H3190 H1992 H7969

There are three things which are stately in their march, Yea, four which are stately in going:

כָּל: מִפְנִיר יֹשֵׁב וְלֹא בְּבָהָמָה גָּבוֹר לִישׁ
any from does turn away and not among beasts [which is] mighty a lion
H3605 H6440 H7725 H3808 H0929 H1368 H3918

The lion, which is mightiest among beasts, And turneth not away for any;

עִפּוֹ: אַלְקָוּם וְאֶלְקָנָה חַיֵּשׁ אָז מַתְנָנָם וְרַנְצָנָה
with him [whose] troops [are] and a king a male goat also a greyhound the strutting 31
H0510 H4428 H8495 H4975 H2223

The greyhound; the he-goat also; And the king against whom there is no rising up.

יָדְךָ תָּמֹתָה וְאָמַר בְּהַתְנִשָּׂא נְכֹלָת אָמֵר 32
[put your] hand you have devised evil Or if in exalting yourself you have been foolish If
[H3027](#) [H2161](#) [H5375](#)

לְפָה:
on [your] mouth
[H6310](#)

If thou hast done foolishly in lifting up thyself, Or if thou hast thought evil, Lay thy hand upon thy mouth.

דְּם יְצִיאָה אַתָּה וְמִיזְבְּחָה חַמְאָה יְצִיאָה חַלְבָּה מִיזְבְּחָה כִּי 33
blood produces the nose and wringing butter produces of milk the churning For [as]
[H1818](#) [H3318](#) [H0639](#) [H4330](#) [H3318](#) [H2461](#) [H4330](#)
כָּפֶן רִיבָּה יְצִיאָה אַפְּבִים וְמִיזְבְּחָה
- strife produces of wrath so the forcing
[H7379](#) [H3318](#) [H0639](#) [H4330](#)

For the churning of milk bringeth forth butter, And the wringing of the nose bringeth forth blood; So the forcing of wrath bringeth forth strife.